



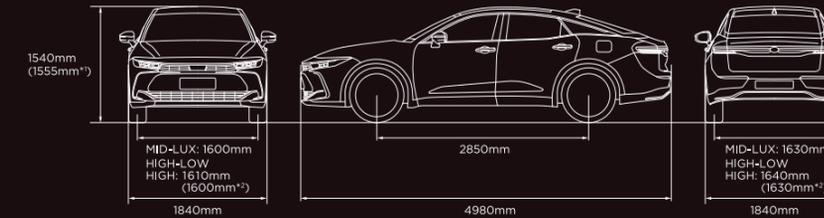
# CROWN



SPECIFICATIONS			
Model code	AZSH30L-AEXBBV		TZSH35L-AETATV
Grade	MID-LUX	HIGH-LOW	HIGH
Occupants	5		
Transmission	E-CVT		AUTOMATIC
DIMENSIONS & WEIGHT			
Overall	Length	4980	
	Width	1840	
	Height	1540 (1555*)	
Wheelbase	2850		
Tread	Front	1600	1610 (1600**)
	Rear	1630	1640 (1630**)
Ground clearance	139, 152**		
Curb weight	Total Min. Options	1725 (1720**)	1970 (1950**)
	Total Max. Options	1755 (1750**)	1980 (1960**)
Gross vehicle weight	2145		2375
CHASSIS			
Suspension	Front	MacPherson strut	
	Rear	Multi-link	
Brakes	Front	Ventilated disc	
	Rear	Ventilated disc	
Minimum turning radius (tire)	5,9		
Fuel tank capacity	55		
Tires	225/55R19*3		225/45R21*3
ENGINE			
Engine type	A25A-FXS Engine (2.5L)		T24A-FTS Engine (2.4L Turbo
Valve mechanism	16-valve DOHC, Chain Drive (with VVT-iE and VVT-i)		16-valve DOHC, Chain Drive (with Dual VVT-i)
Displacement	cc	2487	2393
	Engine	137 (184) / 6000	200 (268) / 6000
	Front Motor	88 (118)	61 (82)
	Rear Motor	-	58 (78)
Max. output	kW (hp) / rpm	163 (218)	256 (343)
	Combined	-	-
Max. torque	Nm (kg-m) / rpm	221 (22.53) / 3600-5200	460 (46.90) / 2000-3000
	Engine	202 (20.59)	292 (29.77)
	Front Motor	-	168.5 (17.18)
	Rear Motor	-	-
Fuel system	FUEL INJECTION		

\*1: Models with ROUGH ROAD AREA OPTION  
 \*2: Models with 225/60R18 tires  
 \*3: We also have 225/60R18 tires available as an option.

- Addition of extra features may change figures in this chart.
- Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area. Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.
- Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.



المواصفات			
رمز الموديل	AZSH30L-AEXBBV		TZSH35L-AETATV
الفتحة	متوسطة-فاخرة	عالية-منخفضة	عالية
الركاب	5		
ناقل الحركة	E-CVT ناقل حركة كهربائي متغير باستمرار		أوتوماتيكي
الأبعاد والوزن			
الإجمالي	الطول	4980	
	العرض	1840	
	الارتفاع	1540 (1555*)	
قاعدة العجلات	م	2850	
	م	2850	
مداس الإطارات	الأمامية	1600	1610 (1600**)
	الخلفية	1630	1640 (1630**)
العلوص الأرضي	م	139, 152**	
	م	139, 152**	
وزن السيارة فارغة	خيارات إجمالي الحد الأدنى كجم	1725 (1720**)	1970 (1950**)
	خيارات إجمالي الحد الأقصى كجم	1755 (1750**)	1980 (1960**)
الوزن الإجمالي للسيارة	2145		2375
التسمية			
التعليق	الأمامي	قوائم مكفرسون الانضغاطية	
	الخلفي	متعدد الوصلات	
الفرامل	الأمامية	أقراص موهوة	
	الخلفية	أقراص موهوة	
الحد الأدنى لتصف قطر الدوران (الإطار)	متر	5,9	
سعة خزان الوقود	لتر	55	
الإطارات	225/55R19		225/45R21
المحرك			
نوع المحرك	المحرك A25A-FXS (2.5 لتر)		المحرك T24A-FTS (2.4 لتر) تيربو
آلية الصمامات	16 صمام بعمود كامة علوي مزدوج، سلسلة الدفع (مع VVT-i و VVT-iE)		16 صمام بعمود كامة علوي مزدوج، سلسلة الدفع (مع VVT-i و VVT-iE)
السعة	لتر (مجاناً) / د.د.	3	3
		للمحرك	للمحرك
		للمحرك الأمامي	للمحرك الأمامي
		للمحرك الخلفي	للمحرك الخلفي
الحد الأقصى لعزم الدوران	ن.م (كجم-م) / د.د.	163 (218)	256 (343)
		للمحرك	للمحرك
		للمحرك الأمامي	للمحرك الأمامي
		للمحرك الخلفي	للمحرك الخلفي
نظام الوقود	حقن الوقود		

\*1: الموديلات المجهزة بخيار المناطق ذات الطرق الوعرة  
 \*2: الموديلات المجهزة بإطارات مقاس 225/60R18  
 \*3: يتوفر لدينا أيضاً إطارات مقاس 225/60R18 كخيار.

- يمكن لإضافة مزيا أخرى أن يغير الأرقام في هذا الجدول.
- تحتفظ شركة تويوتا موتور بحق تعديل أي من تفاصيل المواصفات والمعدات بدون إشعار مسبق.
- تفاصيل المواصفات والمعدات قابلة للتعديل بغية الوفاء بالشروط والمتطلبات المحلية.
- للحصول على معلومات حول أي من هذه التعديلات في منطقتك يرجى الاتصال بوكالتك المحلي.
- ملاحظة: السيارات المصورة والمواصفات المعقولة في هذا الكatalog قد تختلف عن الموديلات والتجهيزات المتوفرة في منطقتك.
- لون هيكل السيارة قد يختلف اختلافاً بسيطاً عن لون الصور الواردة في هذا الكatalog.

**شركة مؤسسة محمد ناصر السايبر وأولاده د.م.م.**  
 Mohamed Naser AlSayer & Sons Est. Co. W.L.L.  
 إحدى شركات السايبر القابضة  
 A subsidiary of ALSAYER Holding  
 Tel: 1803803 ت. toyota.com.kw  
 toyotakw

**مواقعنا الحالية**  
 دبي: داخلية 2500/200/2214/2200 / الأهمدي، داخلية 6517/6514  
 الجوراء، داخلية 2072/2070/2087 / النجاشي، داخلية 5823/5813

**OUR CURRENT LOCATIONS**  
 Dubai: Ext.: 2500/200/2214/2200 / AlAhmadi: Ext.: 6514/6517  
 Juhayrah: Ext.: 2087/2070/2072 / Najashi: Ext.: 5813/5823

**نصراً بخياركم عن مواقعنا الجديدة**  
 مركز الخدمة الجديد: القاهرة، داخلية 2023/2020 / اسواق القريش، داخلية 2523  
 PLEASE NOTE OUR NEW LOCATIONS  
 Riyadh: new Fleet Center-Ext.: 2020/2023/AlSuwaidi Al Qurain-Ext.: 2523

**أكيد**  
**2023 TOYOTA**  
**TOYOTA**  
**TOYOTA MOTOR CORPORATION**

بأناقة مظهرها وروعة داخليتها... تُشعرك بمتعة قيادتها



Whether it's the elegant styling or the ease of getting in,  
it's all about having a great time.



عجلات ألومنيوم مقاس ١٩ أو ٢١  
Aluminum wheels 19inch and 21inch



مصابيح خلفية متصلة  
Connected tail light



مصابيح أمامية LED  
LED headlamps



تصاميم مبتكرة تجسد فخامتها العصرية

A superior design for the modern era.



Superior comfort has been achieved by making every seat a first-class seat.

صُممت المقاعد بمواصفات الدرجة الأولى لتُشعرك بالراحة الفائقة



تجهيزات تكنولوجية متقدمة تفهمك وتعزز راحتك  
Spend quality time in a space that feels personal.



#### باب صندوق الامتعة يتحكم الي

بفضل المفتاح الذكي الموجود بحوزتك، يمكنك فتح وإغلاق غطاء صندوق الامتعة تلقائياً وذلك ببساطة من خلال وضع قدمك أسفل المصد الخلفي. تعد هذه ميزة عملية عند حمل الامتعة بيدك.

#### Hands-free power trunk door

With the smart key on your person, you can make the trunk lid open and close automatically simply by putting your foot below the rear bumper. This is convenient when your hands are full with luggage.



مسند الذراع الخلفي

Rear seat armrest



ستارة النافذة الخلفية يتحكم كهربائي

Electric rear window shade



سقف بانورامي

Panoramic roof



حيز الامتعة

Luggage space

مقعد الراكب: تم تصميم المقصورة لمنح رؤية متفوقة إلى جانب الشعور بالأمان، والنتيجة، إحساس معزز من الراحة.

Passenger seat: The interior has been designed to provide a great view and a feeling of safety. Enhanced comfort is the result.



مقعد السائق: تم إعادة ترتيب شاشات العرض والعدادات بالإضافة إلى أجهزة التحكم لتناسب بشكل أفقي من أجل الحد من حركة العين والالتفات أثناء القيادة. لتصبح القيادة عملية غريزية بصورة أكبر وخالية من عناصر التشتيت.

Driver's seat: The displays, meters, and controls have been designed horizontally to minimize eye movement and motion during driving. Driving can be more intuitive and distraction-free.



مفهوم تصميم المقصورة  
Interior design concept

## Driving performance

### نظام هايبرد سعة ٢,٤ لتر تيربو

يشتمل النظام الهجين ثنائي التعزيز الخاص بنا على محرك توربيني سعة ٢,٤ لتر والمجهز بأربع أسطوانات بخط مستقيم ذي عزم دوران أقصى يبلغ ٤٦٠ نيوتن. متر مع محور eAxle المتصل بالعجلات الخلفية. حيث يبعث على تجربة قيادة تتسم بالإثارة من خلال عزم الدوران العالي وعملية التسارع السلسة التي تستجيب بصورة أسرع لتشغيل دواسة التسارع بتأخير أقل.

### 2.4L Turbo Hybrid System

Our Dual-Boost Hybrid System combines a 2.4L in-line four-cylinder turbo engine that has a maximum torque of 460 Nm with an eAxle connected to the rear wheels. It delivers an exhilarating driving experience through high torque and smooth acceleration that responds more quickly to accelerator operation, with less delay.

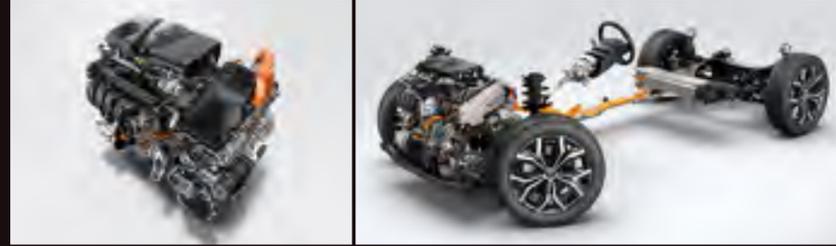


### نظام هايبرد سعة ٢,٥ لتر

يتم استخدام بطارية هيدريد فلز النيكل ثنائية القطب من أجل الوصول إلى استجابة جيدة عند تشغيل دواسة التسارع إلى جانب تسارع يتسم بالقوة والسلاسة. يتم الاستفادة من قدرة البطارية لتحسين الاستجابة عند السرعات المنخفضة ولتتمتع كذلك تسارعًا مباشرًا في نطاق السرعات المتوسطة إلى العالية.

### 2.5L Hybrid System

A bipolar nickel-metal hydride battery is used to achieve good response to accelerator operation and smooth, powerful acceleration. Battery power is used to improve response at low speeds and to provide direct acceleration in the medium-to-high-speed range.



## كفاءة الأداء

### جسم شديد الصلابة

تم تصميم الجسم بنهج يتسم بإحساس من المتانة عند الزوايا من أجل إضفاء مظهر متماسك إلى جانب إبراز الخطوط الكنتورية المنشودة.

### Highly rigidity body

The body was designed to be rigid right to the corners in order to create a cohesive appearance and the desired contour lines.



### نظام التعليق

يتم استخدام قوائم مكفرسون الانضغاطية في الأمام والتعليق المتعدد الوصلات في الخلف. حيث تجل هدفنا في توفير ثبات خطي متين ورشاقة تضي على تجربة القيادة الممتعة، بالإضافة إلى عملية توجيه مباشرة لتمنح شعورًا بوحدة الحال مع السيارة.

### Suspension

MacPherson struts are used in the front, and multi-link suspension is used in the rear. Our goal was to provide robust, linear stability, lightness that would make driving enjoyable, and direct steering to provide a sense of oneness with the car.



### نظام اختبار وضع القيادة (DMS)

Drive Mode Select (DMS)	نظام اختبار وضع القيادة (DMS)
Driving performance that balances steering response, smoothness, stability, and riding comfort	أداء قيادة يقوم بالموازنة بين استجابة التوجيه والسلاسة والثبات إلى جانب راحة الركوب
	<b>NORMAL</b>
	<b>ECO</b>
	<b>SPORT S</b>

Sporty driving performance that emphasizes steering response, smoothness, and stability	أداء قيادة رياضي يعزز من استجابة التوجيه والسلاسة والثبات
	<b>SPORT S+</b>

Pleasant driving performance that emphasizes comfort	أداء قيادة يبعث على الرضا يعزز من الشعور بالراحة
	<b>COMFORT</b>

## Display audio

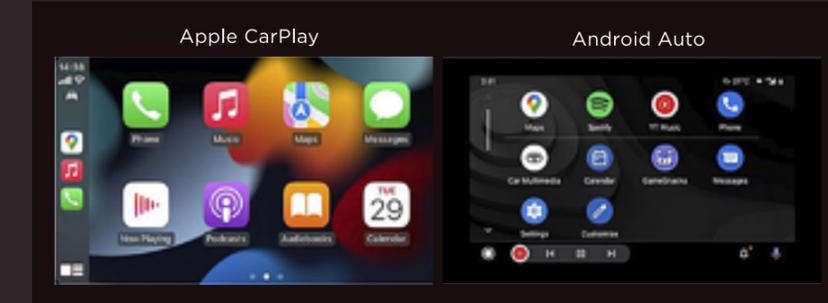
### شاشة عرض فائقة الوضوح

نظام صوتي بشاشة عرض فائقة الوضوح مقاس ١٢,٣ بوصة إلى جانب وظائف توصل الهاتف الذكي. متوافقة مع نظام Apple CarPlay ونظام Android Auto. ملاحظة: ستختلف واجهة شاشة العرض تبعًا للبلد والموديل.

### Full HD wide display

The center of the instrument panel contains a display with audio and smartphone linking functions. It is compatible with Apple CarPlay and Android Auto for connecting to smartphones.

Note: The display interface will vary according to the country and model.



## النظام الصوتي

## Advanced specifications

### عرض المعلومات على الزجاج الأمامي

يتم عرض المعلومات التي تعد ضرورية للقيادة على الزجاج الأمامي ضمن مجال الرؤية الخاص بالسائق.



### Head-up display

Information that is important for driving is projected onto the windshield within the driver's field of view.

## المواصفات المتقدمة

### نظام الشحن اللاسلكي العمودي

الشحن اللاسلكي للهواتف الذكية والأجهزة المشابهة. ينعكس مدى الاستفادة من اتجاه الشحن العمودي على قابلية الاستخدام والكفاءة في استخدام المساحة.



### Vertical wireless charging system

Wireless charging for smartphones and similar devices. Usability and space efficiency benefit from the vertical charging orientation.

## Grades

High	عالية	High-Low	عالية-منخفضة	Mid-Lux	متوسطة-فاخرة
					
جلد (أسود) Leather (Black)	جلد (فروماج) Leather (Fromage)	جلد (أسود) Leather (Black)	جلد (فروماج) Leather (Fromage)	جلد (أسود) Leather (Black)	جلد (فروماج) Leather (Fromage)

## Exterior colors

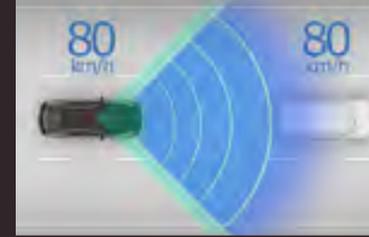
Bi-tone	درجات الالوان الثنائية	Mono-tone	درجات الالوان
			
أبيض لؤلؤي فاخر / أسود [[227 / 090] 2XW]	فضي فاخر / أسود [[227 / 1J6] 2ZB]	معدني فاخر / أسود [[227 / 1L5] 2ZA]	أبيض لؤلؤي صدي (090) Precious White Pearl (090)
			
رمادي / أسود [[227 / 1L6] 2XY]	أحمر / أسود [[227 / 3U5] 2YZ]	برونزي فاخر / أسود [[227 / 4Y6] 2XZ]	أسود (202) Black (202)
			
رمادي (1L5) Precious Metal (1L5)	فضي فاخر (1J6) Precious Silver (1J6)	رمادي (1L5) Precious Metal (1L5)	أحمر (3U5) Emotional Red II (3U5)
			
رمادي غشق (1L6) Massive Gray (1L6)	برونزي فاخر (4Y6) Precious Bronze (4Y6)	برونزي فاخر (4Y6) Precious Bronze (4Y6)	برونزي فاخر (4Y6) Precious Bronze (4Y6)

## الفئات

## Toyota Safety Sense

## مفهوم السلامة لدى تويوتا

● مثبت سرعة وإداري ديناميكي (DRCC)  
يتم استخدام الرادار بموجات ميلي متريّة وكاميرا أحادية لرصد السيارة التي في الأمام، مما يتيح للسيارة تتبعها بينما يتم المحافظة على مسافة تستند على سرعة السيارة.



● Dynamic Radar Cruise Control (DRCC)  
Millimeter-wave radar and a monocular camera are used to detect the vehicle in front, allowing the car to follow them while maintaining a distance that is based on vehicle speed.

- نظام الحماية ما قبل التصادم (PCS)
- نظام المساعدة على تتبع المسار (LTA)
- نظام تنبيه مغادرة المسار (LDA)
- نظام الاضاءة العالية المتكيفة (AHS) / نظام الاضاءة العالية التلقائية (AHB)

Note: The exact features of Toyota Safety Sense vary according to vehicle grade.

ملاحظة: تختلف الميزات المحددة لمفهوم السلامة لدى تويوتا تبعاً لفئة السيارة.

## أنظمة سلامة متطورة لمساعدة السائق بمختلف الظروف

Advanced functionality that assists the driver in a variety of situations



## الألوان الخارجية

## مواصفات أمان أخرى

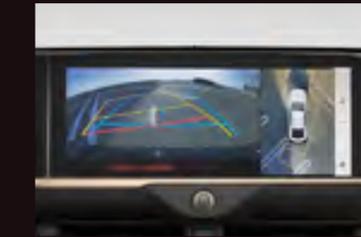
## Other safety features



قمتنا باعتماد الوسائد الهوائية المتضمنة في نظام تقبيل الحركة التكميلي (SRS) ونظام المساعدة على الخروج الآمن من السيارة بالإضافة إلى مصابيح الوميض التلقائية الخلفية للتحذير من الخطر.

We have adopted SRS airbags, Safe Exit Assist, and Automatic Rear Flashing Hazard Lamps.

## Parking assistance



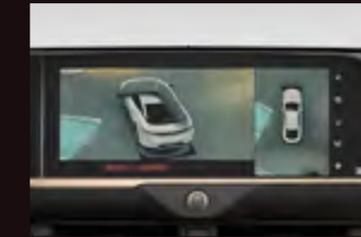
### خطوط إرشادية للمساعدة للرجوع للخلف

تساعد الخطوط الإرشادية للرجوع للخلف في عملية الاصطفاف عن طريق عرض منظر الرؤية الخلفية في شاشة النظام الصوتي.

### Back guide monitor

The back guide monitor assists with parking by showing the rear view on the display audio.

## نظام المساعدة على الاصطفاف



### كاميرات محيطية

تقوم هذه الخاصية بعرض رؤية علوية بانورامية للسيارة.

### Panoramic view monitor

This displays an overhead view of the car.



### نظام الفرملة الخاص بدعم الاصطفاف (PKSB)

يعمل هذا النظام على تخفيف حدة الاصطدامات الناجمة عن الاستخدام العرضي أو المفرط لدواسة الوقود من أجل تقليل الأضرار.

### Parking Support Brake (PKSB)

This system mitigates collisions caused by accidental or excessive use of the gas pedal in order to reduce damage.

